

Zmluva č. 05 88 0444 14 00

o bezodplatnom prevode stavebných objektov

v zmysle §51 Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom 135/61 Zb., uzatvorená medzi zmluvnými stranami

1) Prevádzajúci:

Obchodné meno: **Realcorp Development s.r.o.**
so sídlom: Bojnická 18, 831 04 Bratislava
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
oddiel s.r.o. vložka 41994/B

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

IBAN:

BIC (SWIFT):

zastúpená: Mgr. Robert Turanský, konateľ spoločnosti

(ďalej už len „prevádzajúci“)

a

2) Nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: doc. RNDr. Milan Ftáčnik CSc. primátor
IČO: 00603481
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu : IBAN SK 37 75000000000025829413

(ďalej už len „nadobúdateľ“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci je vlastníkom nehnuteľností:

- a) Stavebného objektu **SO 201 Obslužná komunikácia územia a prístupové komunikácie**, stavby: „Polyfunkčný objekt – Pajštúnska ul., Bratislava,“ vybudovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. 3136/5, 3137/5, 3137/8, 3130/3, 3136/3, 3136/11, 3137/14, 3137/16, 3137/18, 3137/46 , 3141/6, 3141/7, 3141/8 3141/12 a častiach pozemkov registra C katastra nehnuteľností parc.č. 3137/13, 3137/15, 3137/17, 3137/19 katastrálne územie Petržalka, skolaudovaného na základe kolaudačného rozhodnutia č. 12-12/6529/DG.1/6/Gr-3 zo dňa 04.01.2013 právoplatného dňa 21.01.2013,
- b) Stavebného objektu **SO 202 Križovatka Pajštúnska ul. - Tupolevova ul.**, stavby: „Polyfunkčný objekt – Pajštúnska ul., Bratislava,“ realizovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1507, 1580 a časti parc.č. 3135/1 katastrálne územie

Petržalka, skolaudovaný na základe kolaudačného rozhodnutia č.12-12/6529/DG.1/6/Gr-3 zo dňa 04.01.2013 právoplatného dňa 21.01.2013,

- c) Stavebného objektu **SO 202.1 Pajštúnska ulica**, stavby : „Polyfunkčný objekt – Pajštúnska ul., Bratislava,“ ktorý bol realizovaný z dôvodu dopravného napojenia objektu SO 201 na Pajštúnsku ulicu na časti pozemkoch parc.č. 3137/5, 1507, 1580 katastrálne územie Petržalka, ktorý bol skolaudovaný na základe kolaudačného rozhodnutia č. MAGS SSU 37912/2012/358224-7 zo dňa 31.07. 2012, právoplatné dňa 24. 08. 2012,
- d) Stavebného objektu **SO 303 Areálová dažďová kanalizácia**, stavby : „Polyfunkčný objekt – Pajštúnska ul., Bratislava.“ Predmetom prevodu bude časť objektu v rozsahu vetvy **ŠD1 - EŠ** (dažďová kanalizácia - západná komunikácia Vetva „A“) a vetva **ŠD 10-ŠD 14** Odvodnenie parkoviska, vybudovaných na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. 3137/5, 3136/5, 3137/15, 3137/17 a 3137/19 katastrálne územie Petržalka, skolaudovaného na základe kolaudačného rozhodnutia č. ZPS 2012/02343/SOJ/V-3710 zo dňa 26.04.2012 právoplatného dňa 21.01.2013,
- e) Stavebného objektu **SO 108 Sadové úpravy a drobná architektúra**, stavby : „Polyfunkčný objekt – Pajštúnska ul., Bratislava,“ realizovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. 3131/8, 3131/9, 3137/42, 3137/43, 3137/45, 3137/47, 3137/48, 3141/10 a častiach pozemkov registra C katastra nehnuteľností parc.č. 3137/13, 3137/19 a 3141/5 katastrálne územie Petržalka, skolaudovaného na základe kolaudačného rozhodnutia č. UKSP4620TX3/2012,2013Fa9 zo dňa 22.01.2013 právoplatného dňa 06.02.2013.

Pozemky pod stavbou má prevádzajúci prenajaté od nadobúdateľa na základe Nájomnej zmluvy č. **08-83-0688-08-00**, zo dňa 27.08. 2008 v znení jej dodatkov.

2. Popis stavby:

Stavba: „Polyfunkčný objekt - Pajštúnska ul., Bratislava“ - komunikácie, chodníky, parkovisko, areálová dažďová kanalizácia a sadové úpravy a drobná architektúra

Miesto: Pajštúnska ul. a Tupolevova ul., Bratislava – Petržalka

objekty: SO 201 Obslužná komunikácia územia a prístupové komunikácie
SO 202 Križovatka Pajštúnska-Tupolevova ul.
SO 202.1 Pajštúnska ul.
SO 303 Areálová dažďová kanalizácia - časť objektu
SO 108 Sadové úpravy

Projektant stavby: PUDOS-PLUS spol. s r.o.
Račianske Mýto 1/A
839 21 Bratislava 32

Zhotoviteľ stavby: VÁHOSTAV-SK, a.s.
Hlinská 40
010 18 Žilina
IČO: 31 356 648

Rozhodnutia - Stavebné povolenia:

SO 201 a SO 202 : č. 12-09/9115/DG.2/5/Gr-2

Právoplatné dňa: 22.10.2009

Vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka, dňa: 09.09.2009

Rozhodnutie zmena stavby pred dokončením :

č. 12-11/5768/DG2/51/Gr-2

Právoplatné dňa 09.06.2011

Vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka, dňa: 02.05.2011

SO 202.1 : č. MAGS SSU 50469/2009-312467-3/GrMi

Právoplatné dňa: 08. 10. 2009

Vydané: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie č.1,814 99 Bratislava,
dňa: 02.10.2009

SO 303 : č. ZPS 2009/03008/SOJ/V-2532

Právoplatné dňa: 04.05. 2009

Vydané: Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave,
Karloveská 2, 842 33 Bratislava, dňa:09.04. 2009

SO 108 : č. UKSP 16816-TX1/09,10-Kb-15

Právoplatné dňa: 26.03.2010

Vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka, dňa: 25.01.2010

Rozhodnutia povoľujúce užívanie stavby:

SO 201 a SO 202 : č. 12-12/6529/DG.1/6/Gr-3

Právoplatné dňa: 21.01.2013

Vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka, dňa: 04.01.2013

SO 202.1 : č. MAGS SSU 37912/2012/358224-7

Právoplatné dňa: 24.08.2012

Vydané: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie č. 1,814 99 Bratislava,
dňa: 31.07.2012

SO 303 : č. ZPS 2012/02343/SOJ/V-3710

Právoplatné dňa: 17.05.2012

Vydané: Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave,
Karloveská 2, 842 33 Bratislava, dňa: 26.04.2012

SO 108 : č. UKSP 4620 TX3/2012,2013 Fa9

Právoplatné dňa: 06.02.2013

Vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka, dňa: 22.01.2013

Charakteristika:

Objekt **SO 201** **Obslužná komunikácia územia a prístupové komunikácie pozostáva z novovybudovanej komunikácie**, ktorá je predĺžením komunikácie Tupolevova ul. –miestna komunikácia III. triedy (vetva „A“), ako kolmé napojenie na pravostranný odbočovací pruh križovatky ulíc Pajštúnska – Bratská – Jiráskova - Smolenická, na západnej strane novostavby polyfunkčného objektu, **verejného parkoviska** z južnej strany polyfunkčného objektu – 70

parkovacích stojísk, pripojeného účelovou komunikáciou, ktorá je jeho súčasťou – vjazd (vetva „B“) na vetvu „A“, s výjazdom z parkoviska na Pajštúnsku ul., **chodníkov** pre peších na severnej, južnej a východnej strane polyfunkčného objektu a dopravného značenia. Stavebný objekt je vyhotovený podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom a kolaudačnom konaní. Dopravné značenie je vyhotovené podľa prerokovaného a schváleného projektu definitívneho dopravného značenia.

Objekt **SO 202 Križovatka Pajštúnska -Tupolevova ul.** pozostáva z nového dopravného značenia na Tupolevovej ulici. Dopravné značenie je vyhotovené podľa prerokovaného a schváleného projektu definitívneho dopravného značenia.

Objekt **SO 202.1 Pajštúnska**, pozostáva z nového dopravného napojenia z Pajštúnskej ulice na predĺženie komunikácie Tupolevova ul. – miestna komunikácia III. triedy (vetva „A“), ktoré pozostáva z pravostranného odbočovacieho pruhu z Pajštúnskej ulice a výjazdu na Pajštúnsku ulicu (výmera pravostranného odbočovacieho pruhu a výjazdu na Pajštúnsku ul. je 150 m²) na západnej strane novostavby polyfunkčného objektu a novovybudovaného ostrovčeka (výmera ostrovčeka je 175 m²) vybudovaného na križovatke Pajštúnska - Tupolevova ul. na východnej strane novostavby polyfunkčného objektu.

Objekt **SO 108 Sadové úpravy** pozostáva z novovytvorených trávnatých plôch verejnej zelene a prvkov mestského mobiliáru v rozsahu 7 kusov lavičiek M1 a 7 kusov smetných košov M2, ktoré dotvárajú vzhľad pešej promenády zo strany verejného parkoviska.

Objekt **SO 303 Areálová dažďová kanalizácia**, z ktorej bude predmetom prevodu časť objektu v rozsahu **vetvy ŠD1 - EŠ** (dažďová kanalizácia - západná komunikácia Vetva „A“ - predĺženie Tupolevovej ulice) a **vetva ŠD 10-ŠD 14** Odvodnenie parkoviska, slúžiaca pre odkanalizovanie parkovísk vrátane vpustí a odlučovača ropných látok KLARTEC KL 25/1.

Špecifikácia a rozsah:

Objekt SO 201 Obslužná komunikácia územia a prístupové komunikácie:

Komunikácia: „Vetva A“ – predĺženie Tupolevovej ulice - miestnej komunikácia III. triedy na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc. č. 3137/5, **výmera komunikácie 438 m²**

Účelová komunikácia : „Vetva B“- pripojenie parkoviska k „Vetve A“, slúžiaca na vjazd na parkovisko, na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č. 3137/8 k.ú. Petržalka, o **výmere 164 m²**

Parkovisko: na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č. 3136/5, častiach pozemkov parc.č. 3137/13, 3137/15, 3137/17, 3137/19 k.ú. Petržalka, o **výmere parkoviska 1880 m²**

Chodníky: na pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc. č. 3130/3, 3136/3, 3136/11, 3137/14, 3137/16, 3137/18, 3137/46, 3141/6, 3141/7, 3141/8, 3141/12 a častiach pozemkov parc.č. 3137/13, 3137/15, 3137/17, 3137/19. Celková **výmera chodníkov je 1365 m²**.

Dopravné značenie: Dopravné značenie je vyhotovené podľa prerokovaného a schváleného projektu definitívneho dopravného značenia.

Poznámka: Na chodníku z južnej strany polyfunkčného objektu je vybudované areálové osvetlenie, ktoré nie je predmetom bezodplatného prevodu. Areálové osvetlenie ostáva vo vlastníctve prevádzajúceho.

Predmetom prevodu tiež nie sú časti SO 108 –drobná architektúra- zabudované kvetináče – M3, ktoré sa nachádzajú pod oceľovými „V“ stĺpmi, v ktorých sú umiestnené trávové porasty

a sú v nich zabudované svietidlá –Led RGB. Vo vlastníctve prevádzajúceho ostávajú tiež listnaté dreviny pestované v betónových kvetináčoch , ktoré sú tiež umiestnené na chodníku z južnej strany polyfunkčného objektu.

Objekt SO 202 Križovatka Pajštúnska -Tupolevova ul.:

Nové dopravné značenie: Dopravné značenie je vyhotovené podľa prerokovaného a schváleného projektu definitívneho dopravného značenia. Je realizované na komunikáciách Tupolevova a Pajštúnska ulica k.ú. Petržalka.

Objekt SO 202.1 Pajštúnska ul.:

Pozostáva z nového dopravného napojenia z Pajštúnskej ulice na predĺženie komunikácie Tupolevova ulica - miestna komunikácia III. triedy (vetva „A“). Realizované je formou pravostranného odbočovacieho pruhu z Pajštúnskej ulice a výjazdu na Pajštúnsku ul. na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc. č. 3137/5, **výmera dopravného napojenia je 150 m².**

Súčasťou tohto objektu je novovybudovaný ostrovček (výmera ostrovčeka je 175 m²) vybudovaný na križovatke Pajštúnska -Tupolevova ul., na pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc. č. 1507 a 1580 katastrálne územie Petržalka, **výmera ostrovčeka je 175 m².**

Objekt SO 303 dažďová kanalizácia - časť :

Predmetom prevodu je časť SO 303 Areálovej dažďovej kanalizácie:

- **vetva ŠD1 – EŠ odvodnenie komunikácie** (vetva „A“ - predĺženie Tupolevovej ulice - miestnej komunikácia III. triedy) na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č. 3137/5. Kanalizácia je realizovaná z PVC rúr profilu DN 250 o dĺžke 51,7 m, ktorá je zaústená do existujúcej kanalizačnej šachty EŠ. Na vetve sa nachádzajú dve šachty ŠD1 a ŠD2 a vyúsťujú prípojky DN 200 ku štyrom uličným vpustom vp1, vp2, vp3, vp4 a dvom odvodňovacím žľabom.
- **vetva ŠD 10-ŠD 14 Odvodnenie parkoviska** nachádzajúca sa na pozemku parc. č. 3136/5 a častiach pozemkov 3137/13, 3137/15, 3137/17, 3137/19 k.ú. Petržalka. Dĺžka vetvy profilu DN 250 je 130,6 m, spájajúca šachty ŠD10, ŠD11, ŠD12, ŠD13, ŠD14 a napojená do šachty ŠD3 areálovej dažďovej kanalizácie. Na vetvu sú prípojkami DN 200 napojené uličné vpusty vp6, vp7, vp8, vp9, vp10, vp11, vp12, vp13. Na vetvu medzi šachtami ŠD13 a ŠD14 je napojený odlučovač ropných látok KLARTEC KL 25/1 , ktorý slúži na prečistenie dažďových vôd z parkoviska.

Poznámka: Ostatné vetvy kanalizácie a časti SO 303 nie sú predmetom bezodplatného prevodu a ostávajú vo vlastníctve prevádzajúceho, nakoľko zabezpečujú odvod dažďových a splaškových vôd s realizovaného polyfunkčného objektu.

Objekt SO 108 Sadové úpravy:

Trávnaté plochy verejnej zelene: na pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc. č. 3131/8, 3131/9, 3137/42, 3137/43, 3137/45, 3137/47, 3137/48, 3141/10, a častiach pozemkov parc. č. 3137/13 (plocha 16 m²), 3137/19 (plocha 51 m²), 3141/5 (plocha 132 m²), **celková výmera prevádzaných trávnatých plôch verejnej zelene je 812 m²** . Súčasťou stavebného objektu je aj drobná architektúra, pozostávajúca z betónových lavíc a odpadkových košov. 7ks betónových lavíc a 7ks odpadkových košov, ktoré sa nachádzajú na chodníku na južnej strane polyfunkčného objektu a sú taktiež predmetom bezodplatného prevodu.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k nehnuteľnostiam, ako sú definované v článku I, odseku a) až e) tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom nadobúdaných vecí a tieto v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.

Článok III Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k predmetu odovzdania, ako je definovaný v článku I, odseku a) až e) tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy.
2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať predmet zmluvy preberajúcemu správcovi podľa čl. 28 a čl. 29 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, najneskôr do 15 dní od podpisu tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch rovnopisoch jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.

Článok IV Hodnota prevádzaných stavebných objektov

Hodnota prevádzaného stavebného objektu SO 201 Obslužná komunikácia územia a prístupové komunikácie je :

- SO 201-Vetva „A“ predĺženie Tupolevovej ulice - MK III.tr. : 42.037,87 € bez DPH
50.445,44 € s DPH
- SO 201- Účelová komunikácia a parkovisko : 196.176,71 € bez DPH
235.412,06 € s DPH
- SO 201- Chodníky : 55.988,37 € bez DPH
67.186,05 € s DPH

Hodnota SO 202 Križovatka Pajštúnska -Tupolevova ul.: 3.831,20 € bez DPH
4.597,44 € s DPH

Hodnota stavebného objektu SO 202.1 Pajštúnska ul.: 24.438,15 € bez DPH
29.325,78 € s DPH

Hodnota prevádzaného stavebného objektu SO 108 Sadové úpravy:

- SO 108 trávnaté porasty : 16.427,71 € bez DPH
19.713,25 € s DPH
- SO 108 drobná architektúra : 3.226,07 € bez DPH
3.871,28 € s DPH

Hodnota prevádzanej časti stavebného objektu SO 303 Areálová dažďová kanalizácia:

- Vetva ŠD1-EŠ : 11.215,05 € bez DPH
13.458,06 € s DPH
- Vetva ŠD10-ŠD14 : 21.271,02 € bez DPH
25.525,22 € s DPH

Hodnota prevádzaných stavebných objektov spolu:
374.612,15 € bez DPH
449.534,58 € s DPH

Článok V Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami
3. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto Zmluvy.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších prepisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1969 Zb. v znení neskorších prepisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – nadobúdateľa.
6. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Prevádzajúci odovzdal nasledovnú dokumentáciu:
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia ku stavebnému objektu : SO 201, SO 202, SO 202.1, SO 303 a SO 108
 - Kópiu z katastrálnej mapy s vyznačením predmetu prevodu
 - Kópie stavebných povolení k SO 201, SO 202, SO 202.1, SO 303 a SO 108
 - Overené kópie kolaudačných rozhodnutí SO 201, SO 202, SO 202.1, SO 303, SO 108
 - Kópiu zmluvy o prenájme pozemku č. 08-83-0688-08-00.
 - Potvrdenie o odovzdaní podkladov do DTMB ku SO 201, SO 202, , SO 303 a SO 108
 - Prevádzkový poriadok k odľučovaču ropných látok
8. Zmluva je vyhotovená v 10-tich rovnopisoch a bola účastníkmi prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná zmluvnými stranami. Nadobúdateľ obdrží 7 exemplárov a prevádzajúci 3 exempláre.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 10.11.2014

V Bratislave, dňa 04.11.2014

Nadobúdateľ:

Prevádzajúci:

v.r.

v.r.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
zast., doc. RNDr. Milan Ftáčnik CSc. Primátor

Realcorp Development s.r.o.
Mgr. Robert Turanský,
konateľ spoločnosti